



**Saunier Duval**

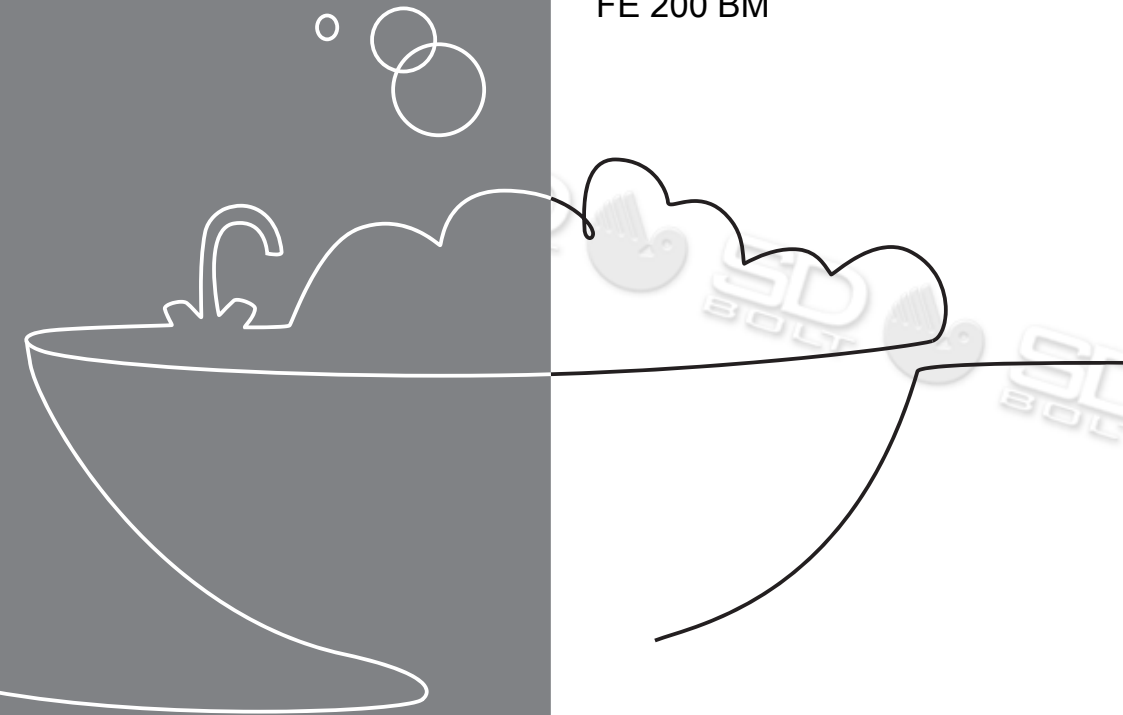
Mindig az Ön oldalán

# Üzemeltetési útmutató

FE 120 BM

FE 150 BM

FE 200 BM



HU

# Tartalom

## Tartalom

<b>1</b>	<b>Biztonság</b> .....	<b>3</b>
1.1	Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések .....	3
1.2	Rendeltetésszerű használat .....	3
1.3	Általános biztonsági utasítások .....	4
<b>2</b>	<b>Megjegyzések a dokumentációhoz</b> .....	<b>6</b>
2.1	Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat.....	6
2.2	A dokumentumok megőrzése .....	6
2.3	Az útmutató érvényessége .....	6
<b>3</b>	<b>Készülék- és működési leírás</b> .....	<b>6</b>
3.1	Feladat.....	6
3.2	Felépítés .....	6
3.3	Működés .....	6
<b>4</b>	<b>A termék ápolása</b> .....	<b>7</b>
<b>5</b>	<b>Karbantartás</b> .....	<b>7</b>
<b>6</b>	<b>Újrahasznosítás és ártalmatlanítás</b> .....	<b>7</b>
<b>7</b>	<b>Üzemen kívül helyezés</b> .....	<b>7</b>
<b>8</b>	<b>Garancia</b> .....	<b>7</b>
<b>9</b>	<b>Vevőszolgálat</b> .....	<b>7</b>

## 1 Biztonság

### 1.1 Kezelésre vonatkozó figyelmeztetések

#### A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása

A műveletekre vonatkozó figyelmeztetések osztályozása az alábbiak szerint figyelmeztető ábrákkal és jelzőszavakkal a lehetséges veszély súlyossága szerint történik:

#### Figyelmeztető jelzések és jelzőszavak



##### **Veszély!**

Közvetlen életveszély vagy súlyos személyi sérülések veszélye



##### **Veszély!**

Áramütés miatti életveszély



##### **Figyelmeztetés!**

Könnyebb személyi sérülés veszélye



##### **Vigyázat!**

Anyagi és környezeti károk kockázata

### 1.2 Rendeltetésszerű használat

Szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén a felhasználó vagy harmadik személy testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy

más anyagi károk is keletkezhetnek.

A melegvítároló arra készült, hogy legfeljebb 85°C-ra melegített ivóvizet tároljon és tartson használatra készen a háztartás és ipari üzemek számára. Ez a termék arra szolgál, hogy központi fűtőberendezéshez integrálják. Olyan fűtőkészülékekkel kombinálható, amelyek teljesítménye az alábbi táblázatban megadott határok között van.

A melegvízkészítés szabályozására időjárásfüggő szabályozók, valamint a megfelelő fűtőkészülékek szabályozói használhatók. Ezek olyan fűtőkészülékek, amelyeknél szükséges a tároló feltöltése és amelyek rendelkeznek a hőmérséklet-érzékelő bekötési lehetőségével.

A rendeltetésszerű használat a következőket jelenti:

- a termék és a berendezés további komponensei mellékelt kezelési utasításainak betartása
- az útmutatókban feltüntetett ellenőrzési és karbantartási feltételek betartása.

A termék járművekben, pl. mobilházakban vagy lakókocsikban való használata nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem minősülnek jármű-

# 1 Biztonság

nek azok az egységek, amelyeket tartósan és helyhez kötötten telepítettek (ún. helyhez kötött telepítés).

A jelen útmutatóban ismertett használattól eltérő vagy az azt meghaladó használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül a termék minden közvetlenül kereskedelmi és ipari célú használata.

## Figyelem!

Minden, a megengedettől eltérő használat tilos.

## 1.3 Általános biztonsági utasítások

### 1.3.1 A telepítést csak szakember végezze

A termék telepítését és üzembe helyezését, felülvizsgálatát és karbantartását, helyreállítását és üzemben kívül helyezését csak erre feljogosított szakemberek végezhetik el.

### 1.3.2 Fagykárak elkerülése

Ha a készülék hosszabb ideig (pl. téli szabadság) fűtetlen helyiségben üzemben kívül marad, akkor a víz belefagyhat a készülékbe és a csővezetékekbe.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a felállításra szolgáló helyiség

mindig teljesen fagymentes legyen.

### 1.3.3 Anyagi károk tömítetlenség miatt

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a csatlakozó vezetékek ne legyenek kitéve mechanikai feszültségeknek.
- ▶ Ne akasszon fel semmilyen terhet (pl. ruházatot) a csővezetékekre.

### 1.3.4 Teendők tömítetlenségek esetén

- ▶ Tömítetlenség esetén azonnal zárja el a hidegvízlezáró szelepet.
- ▶ Adott esetben kérdezze meg a szakembert, hová szerelte fel a hidegvízlezáró szelepet.
- ▶ A tömítetlenségek megszüntetését bízza erre feljogosított szakszervizre.

### 1.3.5 Veszély a termék környezetének módosítása miatt

A termék környezetének módosítása miatt a használó vagy harmadik személyek testi épségét és életét fenyegető veszély állhat fenn, ill. megsérülhet a termék, vagy más anyagi javak is károsodhatnak.

- ▶ Soha ne helyezze üzemben kívül a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne manipulálja a biztonsági berendezéseket.
- ▶ Ne rongálja meg és ne távolítsa el a részegységek plombáit. A plombázott részegységeket csak feljogosított szakember és a gyári ügyfélszolgálat jogosult módosítani.
- ▶ Ne végezzen módosításokat:
  - a készüléken
  - a gáz- és vízellátó vezetéken, az égést tápláló levegő vezetéken, az áramellátáson
  - a fűtővíz elmenő vezetékén és biztonsági szelepén
  - az építmény adottságain

### 1.3.6 Szekrénybe történő telepítés

A termék szekrényben történő elhelyezése esetén a burkolatnak teljesítenie kell a kivitelezési előírásokat.

- ▶ Amennyiben a terméket szekrényben szeretné elhelyezni, kérje ki a szakszerviz tanácsát. Semmi esetre se készítse el önmaga a termék külső burkolatát.

### 1.3.7 Sérülésveszély és anyagi kár kockázata szakszerűtlen vagy el nem végzett karbantartás és javítás miatt

- ▶ Soha ne kísérelje meg saját maga elvégezni a termék karbantartását vagy javítását.
- ▶ Az üzemzavarokat és károkat mindig haladéktalanul javíttassa ki egy szakemberrel.
- ▶ Tartsa be az előírt karbantartási időket.

### 1.3.8 CE-jelölés



A CE-jelölés azt dokumentálja, hogy az adattábla szerinti készülékek megfelelnek a rájuk vonatkozó irányelvek alapvető követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat a gyártónál megtekinthető.

## 2 Megjegyzések a dokumentációhoz

### 2 Megjegyzések a dokumentációhoz

#### 2.1 Tartsa be a jelen útmutatóval együtt érvényes dokumentumokban foglaltakat

- ▶ Feltétlenül tartson be minden, a rendszer részegységeihez tartozó üzemeltetési útmutatót.

#### 2.2 A dokumentumok megőrzése

- ▶ További használat céljából őrizze meg ezt az útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot.

#### 2.3 Az útmutató érvényessége

Ez az útmutató kizárólag az alábbi termékekre érvényes:

**Érvényesség::** Magyarország

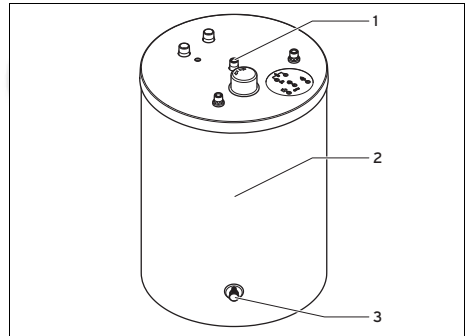
Típusjelölés	Cikkszám
FE 120 BM	0010015956
FE 150 BM	0010015957
FE 200 BM	0010015958

## 3 Készülék- és működési leírás

### 3.1 Feladat

Az **FE** melegvíztárolók háztartási és ipari melegvíz-szolgáltatásra készültek. Rendszerint központi fűtési rendszerrel kombinálva üzemelnek.

### 3.2 Felépítés



- 1 Csatlakozások a szakember által végzett szereléshez
- 2 Hőszigetelés
- 3 Üritőcsap a szakember által végzett karbantartáshoz

A melegvíztárolót kívül hőszigetelés burkolja. A melegvíztároló tartálya zománcozott acél. A tartály belsejében található a hőleadó csőhálózat. A tartálynak védőanódja is van a korrózió elleni kiegészítő védelemként.

Opcionálisan alkalmazható egy cirkulációs szivattyú a melegvíz komfort fokozására, mindenekelőtt távoli vételező helyeken.

### 3.3 Működés

Az **FE** melegvíztároló a közvetett fűtésű tárolók közé tartozik. Ez azt jelenti, hogy az ivóvíz tárolóban történő felmelegítéshez hőtermelő (pl. gázüzemű fali fűtőkészülék vagy gázüzemű állókazán) szükséges. A hőt a fűtővíz, mint szállítóközeg egy hőcserélőn keresztül juttatja a felmelegítendő ivóvízhez. A hőcserélő a tároló alsó részén helyezkedik el. A tárolóban lévő összes vizet az alulról felfelé áramló hőenergia melegíti fel, és teszi használatra készsé. Amikor a tárolóból melegvizet vételeznek, egyidejűleg hideg víz folyik be a tárolóba.

## 4 A termék ápolása



### Vigyázat!

**Nem megfelelő tisztítószer használatával kockáztatja a készülék károsodását!**

- ▶ Ne használjon sprayt, súrolószereket, mosogatószereket, oldószer- vagy klórtartalmú tisztítószereket..

- ▶ A burkolatot egy kevés oldószermentes tisztítószerrel átitatott, nedves kendővel törölje le.

## 5 Karbantartás

A folyamatos üzemkésztség, a biztonság, a megbízhatóság és a hosszú élettartam előfeltétele a termék szakember által elvégzett rendszeres karbantartása.

- ▶ A melegvíztároló üzembe helyezését követően 2 év leteltével évente ellenőriztesse szakemberrel a magnézium védőanódot.

Ha a magnézium védőanód fogyása elérte a 60 %-ot, akkor a szakembernek ki kell cserélnie a magnézium védőanódot. Ha a magnézium védőanód cseréjekor a tartályban szennyeződés észlelhető, akkor a szakembernek át kell öblítenie a tartályt.

## 6 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

### Csomagolás ártalmatlanítása

- ▶ A csomagolás ártalmatlanítását bízza a terméket telepítő szakemberre.

### Termék és tartozékok ártalmatlanítása

- ▶ Mind a terméket, mind a tartozékokat tilos a háztartási hulladékok közé dobni.

- ▶ Biztosítsa, hogy a termék és tartozékainak ártalmatlanítása előírászerűen történik.
- ▶ Tartson be minden erre vonatkozó előírást.

## 7 Üzemen kívül helyezés

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy a készüléket feljogosított szakember helyezze üzemen kívül.

## 8 Garancia

**Érvényesség:** Magyarország

A gyártó garanciájával kapcsolatos kérdéseire a hátoldalon megadott elérhetőségeken kaphat választ.

## 9 Vevőszolgálat

**Érvényesség:** Magyarország

Vevőszolgálatunk elérhetőségeit a hátoldalon megadott címen, illetve a [www.saunierduval.com](http://www.saunierduval.com) internetes oldalon találhatja meg.

## Saunier Duval ECCI

17, rue de la Petite Baratte  
BP 41535 - 44315 Nantes Cedex 03 – France  
Téléphone : +33 240 68 1010  
Télécopie : +33 240 68 1053

## VAILLANT SAUNIER DUVAL K FT. SAUNIER DUVAL BRAND

1116 Budapest Hunyad J . út 1.  
Tel. 00.36.1.283.0553  
Fax 00.36.1.283.0554  
info@saunierduval.hu  
www.saunierduval.hu

© Ezek az útmutatók, vagy ezek részei szerzői jogi védelem alatt állnak, és kizárólag a gyártó írásos beleegyezésével sokszorosíthatók, illetve terjeszthetők.

0020163925\_00 - 26.02.2014

  
**Saunier Duval**  
Mindig az Ön oldalán